



1(2)

## TIEDOTE



- Tämä on Sallan Ladun ja Polun avantouintipaikka. Kaikki jäsenet ja vierailijat ovat tervetulleita.
- Avantouinti tapahtuu omalla vastuulla.
- Älä mene uimaan yksin.
- Älä mene avantoon, jos olet juonut alkoholia.
- Sukeltaminen ja veteen hyppäminen on kielletty
- Lomakodin asukkaat: huomioikaa, että sinisissä kasseissa olevat saunapuut ovat Sallan Ladun ja Polun omaisuutta. Kun tarvitsette puita, pyytäkää niitä Lomakodin hoitajalta.
- Merkitse nimesi listaan ja maksa käyntisi.
- Jos sinulla on jotain kysyttävää, soita puh. 0400 196824.
- Yleinen hätänumero on **112**

## INFORMATION



- Den här vinterbadplats hör till Sallan Latu ja Polku. Alla medlemmar och gäster är välkomna.
- Om du badar i vaken, gör det på ditt eget ansvar.
- Gå inte bada ensam.
- Du får inte bada om du har druckit alkohol.
- Det är förbjudet att dyka eller hoppa i vattnet.
- Märka ditt namn på listan och betala ditt besök.
- Om du har något att fråga, ring +358 400 196824
- Det allmänna nödnumret är **112**

## INFORMATION



- This winter swimming place belongs to Sallan Latu ja Polku. All members and visitors are welcome.
- Everyone is responsible for themselves while swimming.
- Do not go swimming alone.
- You are not allowed to swim under the influence of alcohol.
- Diving and jumping into the water are forbidden.
- Mark your name on the list and pay for your visit.
- If you have any questions please call +358 400 196824
- The emergency number is **112**

## Информация



- Это место для купания в проруби членов общества «Лыжня и тропа Саллы» /«Sallan Ladun ja Polun». Приглашаются все члены общества и гости.
- Купание в проруби происходит под вашу собственную ответственность.
- Не приходите купаться в одиночку.
- Не приходите купаться, если вы выпили алкоголь.
- Запрещено нырять и прыгать в воду.
- Если вам нужны дрова, попросите у обслуживающего персонала дома отдыха.
- Пожалуйста, всегда отмечайте и оплачивайте свое посещение.
- Если у Вас есть какие-либо вопросы, позвоните по номеру тел. +358 400 196824
- Номер вызова спасательной службы **112**